

# MADE IN EUROPE



Unsere Produkte und Rohstoffe werden in Europa hergestellt.

Entscheiden Sie sich für Qualität, sparen Sie Geld und schonen Sie die Umwelt.

# (DE) Gebrauchsanleitung

30\_20240103\_DE

## Master Leg



MC 001-1680



MC 001-1681



MC 001-1682



MC 001-1683



Verordnung MDR 2017/745 für Medizinprodukte der Klasse 1



ISO 12 31 15 03

The Original Nordic  
Human Handling Concept



Developed &  
Manufactured by:



master-care.dk



| Artikel-Nr.                       | HMI no. | Name - Size       | UDI-DI/GTIN   |
|-----------------------------------|---------|-------------------|---------------|
| <input type="radio"/> MC 001-1680 | 103158  | Master Heavy Leg  | 5744001970508 |
| <input type="radio"/> MC 001-1681 | 105469  | Master Single Leg | 5744001970515 |
| <input type="radio"/> MC 001-1682 | 109009  | Master Leg Open   | 5744001970522 |
| <input type="radio"/> MC 001-1683 | 139404  | Master Leg Royal  | 5744001974971 |

# Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von master care A/S entschieden haben.

Wir empfehlen Ihnen, die nachstehende Gebrauchsanleitung sorgfältig durchzulesen, bevor Sie das Produkt/die Produkte in Gebrauch nehmen.

Die Informationen in dieser Anleitung gelten für die gezeigten Produkte, sofern keine speziellen Anpassungen oder Änderungen vorgenommen wurden und die Produkte wie in der Gebrauchsanleitung empfohlen verwendet werden.

Wenn der Kunde Änderungen oder Reparaturen vornimmt oder das Produkt in anderen Kombinationen verwendet als von master care A/S empfohlen, verlieren die CE-Kennzeichnung und entsprechend auch die Garantie für das Produkt von master care A/S ihre Gültigkeit. Wenden Sie sich im Zweifelsfall bitte an master care A/S.

## **MDR (EU) 2017/745:**

Die dieser Gebrauchsanleitung erwähnten Produkte entsprechen den Standards der Verordnung für Medizinprodukte MDR (EU) 2017/745 der Klasse 1 und sind entsprechend mit der CE-Kennzeichnung versehen.

## **Erklärter Verwendungszweck des Produkts:**

Das Produkt wird in Verbindung mit einem Lifter verwendet, um das Bein von nutzenden Personen mit Beeinträchtigungen anzuheben. Dies kann z. B. bei der Wundversorgung hilfreich sein, um die statische Hebearbeit zu verringern.

Master Leg Open kann auch zur Unterstützung und Stabilisierung des Beins der nutzenden Person bei einem unterstützten Bewegungen mit z. B. einem Gleitbrett verwendet werden.

## **Anwendung des Produkts:**

Der Master Leg wird um das Bein angebracht und mit dem Lifter verbunden. Das Bein kann bei minimaler Gewichtsbelastung frei mobilisiert werden.

## **Warnung:**

Vergewissern Sie sich immer, dass die Gurte korrekt am Lifterbügel angebracht sind, bevor das Bein vom Boden angehoben wird. Das Produkt kann nur Kombination mit einem Lifterbügel mit einem Haken verwendet werden.

## **Risikobewertung:**

Vor der Benutzung sollte für die Person, die das Produkt aktuell nutzt, eine Risiko- und Mobilitätsbewertung durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass der Transfer in einer ergonomisch und rechtlich korrekten Weise durchgeführt wird.

## **Produktkenntnis/Transfers:**

Es ist wichtig, dass die pflegebedürftige Person/die Pflegekräfte eine Einweisung in den Gebrauch der Produkte erhalten und die Gebrauchsanleitung gründlich gelesen haben. master care A/S bietet Schulungen für den Gebrauch der Produkte an, und auf unserer Website finden Sie für die meisten Produkte eine Anleitung.

## **Lebensdauer:**

Das Produkt hat bei normaler Abnutzung und Reinigung eine Lebensdauer von 2 bis 5 Jahren. Die Lebensdauer des Produkts hängt von der Verwendung, der Belastung und der Art und Häufigkeit des Waschens und Trocknens ab.

Die Produkte sollten regelmäßig überprüft werden. Wenn das Produkt defekte Nähte, beschädigte Oberflächen oder eine unzureichende Reduzierung der Reibung aufweist, ist es zu entsorgen. Dies gewährleistet eine sichere und gesunde Arbeitsumgebung für die Pflegepersonen und die nutzenden Personen.

## **Garantie:**

master care A/S gewährt bei sachgemäßer Anwendung des Produkts eine 2-jährige Garantie betreffend Material- und Herstellungsfehler.

## **Unfälle und Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch:**

Etwaige Unfälle und Schäden sollten stets der zuständigen nationalen Behörde sowie master care A/S oder dessen Vertriebshändler gemeldet werden.

master care A/S übernimmt keine Haftung für Personen- oder Produktschäden, wenn das Produkt nicht entsprechend dem vom Hersteller angegebenen Verwendungszweck verwendet wird.



# Gebrauchsanleitung - Master Leg

## Inhaltsverzeichnis

|   |         |
|---|---------|
| Anheben des Beins in der Seitenlage: .....                                | Seite 2 |
| Die Verwendung des Master Leg zur Mobilisierung / für das Training: ..... | Seite 2 |
| Master Heavy Leg: .....   | Seite 3 |
| Master Leg Open – Bewegen in der Sitzposition: .....                      | Seite 3 |
| Technische Daten .....  | Seite 4 |



# Gebrauchsanleitung - Master Leg

## Anheben des Beins in der Seitenlage:



1. Wird in der Rückenlage angebracht. Falten Sie die Hälfte des Master Leg wie eine Ziehharmonika, sodass die Gurte nach unten gerichtet sind.



2. Drehen Sie das Bein der nutzenden Person und schieben Sie den Master Leg auf der Matratze nach unten und unter das Bein.



3. Ziehen Sie das gefaltete Stück heraus.



4. Schließen Sie den Klettverschluss um das Bein der nutzenden Person.



5. Drehen Sie die nutzende Person in die Seitenlage und heben Sie das Bein an. Eine stabile Seitenlage kann durch die Verwendung von Bauch- und Rückenkeilen erreicht werden.

## Die Verwendung des Master Leg zur Mobilisierung / für das Training:



6. Master Leg kann zur Mobilisierung und zum Training von nutzenden Personen mit eingeschränkter Beinfunktion verwendet werden.

# Gebrauchsanleitung - Master Leg

## Master Heavy Leg:



7. Master Heavy Leg wird am Ober- bzw. Unterschenkel angebracht.



8. Bringen Sie die Riemen so an, dass diese der gewünschten Knieposition entsprechen.



9. Das Bein kann nun mobilisiert werden, was z. B. bei der Hygiene des Unterkörpers hilfreich sein kann.

## Master Leg Open – Bewegen in der Sitzposition:



10. Bringen Sie den Master Leg Open um den Unterschenkel der nutzenden Person an.



11. Zwischen den Beinen der nutzenden Person sollte etwas Platz sein. Platzieren Sie einen Roto Master unter den Füßen der nutzenden Person.



12. Der Mini Master und das Gleitbrett können beim Transfer zum/vom Bett zum Einsatz kommen.

# Gebrauchsaanleitung - Master Leg

## Technische Daten

### Materialien:

Polyester, Baumwolle, Nylon.

### ISO-Klassifizierung:

ISO 12952-1:2015

Textilien – Prüfung der Entflammbarkeit von  
Bettwaren – Teil 1: Glühende Zigarette.

| Artikelnummer – Name:               | Größe:          | Anzahl Griffe: | Max. Gewicht der pflegebedürftigen Person: |
|-------------------------------------|-----------------|----------------|--|
| MC 001-1680 Master Master Heavy Leg | L 60 x B 35 cm  | 12             | 200 kg                                     |
| MC 001-1681 Master Single Leg       | L 60 x B 35 cm  | 6              | 150 kg                                     |
| MC 001-1682 Master Leg Open         | L 100 x B 22 cm | 2              | 150 kg                                     |
| MC 001-1683 Master Leg Royal        | L 100 x B 22 cm | 2              | 150 kg                                     |

## WARNUNG



Die pflegebedürftigen Personen niemals auf dem Produkt auf der Bettkante allein zurücklassen.



Das Produkt niemals auf dem Boden liegen lassen.



Achten Sie immer darauf, dass sich die pflegebedürftigen Personen nicht in den Riemen verfangen.



Lassen Sie die pflegebedürftige Person niemals allein auf dem Produkt liegen, während dieses mit einem Lifter verbunden ist.



Darf nicht als Hebetuch am Lifter verwendet werden – kann aber gut für z. B. das Drehen im Bett mit einem Lifter kombiniert werden.



Vergewissern Sie sich vor dem Transfer, dass alle erforderlichen Bremsen blockiert sind.



### CE-Kennzeichnung:

Die Produkte sind gemäß der geltenden Verordnung zur CE-Kennzeichnung zugelassen und entsprechen der Verordnung MDR (EU) 2017/745 für Medizinprodukte, Klasse 1.



### Gewicht der pflegebedürftigen Person:

Empfohlenes maximales Gewicht der pflegebedürftigen Person: 150-200 kg.



### Waschhinweise:

Dieses Produkt kann in der Waschmaschine bei maximal 60 °C gewaschen werden. Niedrigere Waschttemperaturen verlängern die Lebensdauer erheblich.



### pH-Wert des Waschmittels:

Wählen Sie Waschmittel/Desinfektionsmittel mit einem pH-Wert zwischen 5 und 9.



### Weichspüler:

Verwenden Sie keinen Weichspüler, da dieser die Gleiteigenschaften deutlich verringert.



### Trocknen im Wäschetrockner:

Dieses Produkt nur schonend bei maximal 40 °C im Wäschetrockner trocknen.



### Oberflächliche Reinigung:

Dieses Produkt kann oberflächlich mit einem Tuch und Seife gereinigt werden.



### Bügeln:

Darf nicht gebügelt werden.



### Chemische Reinigung:

Darf nicht chemisch gereinigt werden.



### Bleichen:

Darf nicht gebleicht werden.



### Prüfung:

Das Produkt sollte regelmäßig und vorzugsweise vor jedem Gebrauch überprüft werden. Überprüfen Sie Stoff, Riemen, Nähte usw. auf Schäden. Wenn das Produkt stark abgerieben oder anderweitig beschädigt ist, muss es entsorgt werden.



### Gebrauchsanleitung:

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch.



### Entsorgung:

Das Produkt stets gemäß den geltenden Vorschriften entsorgen.

Besuchen Sie für weitere Informationen,  
Videos, Kurzanleitung usw.  
[www.master-care.dk](http://www.master-care.dk)

